

## РАБОТА СЕКРЕТАРИАТА

### Управление данными

13.1 Группа обработки данных Секретариата выполняет три основных функции:

- управление данными АНТКОМа;
- анализ данных и научный анализ и составление научных отчетов в поддержку работы Комиссии, Научного комитета и их вспомогательных органов;
- мониторинг промыслов АНТКОМа.

13.2 Функциональный контроль осуществляется Руководителем отдела обработки данных, за исключением случаев, когда это касается конкретной деятельности, связанной с другими функциями Секретариата (напр., управление данными научных наблюдателей в контексте выполнения и соблюдения, а также управление данными СДУ и СМС, осуществляемое этим подразделением).

13.3 Научный комитет отметил отчет Руководителя отдела обработки данных, в котором говорится о работе, проделанной группой обработки данных в 2006/07 г., и о мерах, принятых для поддержания целостности данных АНТКОМа (SC-CAMLR-XXVI/BG/13). Научный комитет отметил, что объем и сложность этой работы продолжают возрастать (SC-CAMLR-XXVI/BG/13, рис. 1) и включают:

- (i) управление и поддержание базы данных, обработку и проверку данных, представленных в 2006/07 г., пересмотр форм данных в соответствии с решениями Комиссии и Научного комитета, а также дальнейшую разработку программ и структуры базы данных;
- (ii) поддержку данными и научную поддержку, оказываемую Научному комитету, рабочим группам и SG-ASAM, первичную проверку оценок с использованием CASAL, оценку  $\gamma$  криля на Участке 58.4.2 и повседневный анализ и представление отчетов;
- (iii) мониторинг 152 ограничений на вылов при промыслах АНТКОМа и прогнозирование закрытия промыслов, представление данных об уловах, обновление отчетов о промысле, подготовку *Статистического бюллетеня* и содействие в представлении и обработке уведомлений о промысле (новые и поисковые промыслы и промысел криля);
- (iv) содействие международному сотрудничеству, включая вклад в работу КРГ, FIRMS и СКАР-MarBIN.

13.4 Научный комитет отметил большую роль этой поддержки в его работе и поблагодарил сотрудников группы обработки данных за высокий уровень профессионализма.

### Данные STATLANT

13.5 Научный комитет напомнил, что данные STATLANT по уловам и усилию предназначены для регистрации официальной ежемесячной статистики стран-членов по уловам и усилию. Эти данные обеспечивают важную информацию и обычно используются рабочими группами для взвешивания (т.е. пропорционального пересчета

или корректировки) данных о вылове за каждый улов по отношению к официальной статистике стран-членов об уловах. Кроме того, такие международные организации, как ФАО и ЕВРОСТАТ, используют данные АНТКОМа STATLANT для составления региональной и глобальной промысловой статистики.

13.6 В своем отчете (SC-CAMLR-XXVI/BG/13) Руководитель отдела обработки данных отметил, что в последние годы подходы стран-членов к представлению данных STATLANT в какой-то мере разошлись и три основных подхода стали обычной практикой:

- (i) некоторые страны-члены представляют данные STATLANT непосредственно в Секретариат;
- (ii) некоторые страны-члены просят Секретариат генерировать данные STATLANT по другим имеющимся данным об уловах. Генерированные данные STATLANT обычно извлекаются из данных, представляемых в отчетах об уловах и усиллии за 5- и 10-дневные периоды или за месяц (данные ТАС), и иногда из мелкомасштабных данных. Генерированные данные STATLANT направляются странам-членам для проверки, внесения поправок и повторного представления, если это необходимо;
- (iii) некоторые страны-члены могут не представить данных STATLANT за некоторые годы. Если и после написанного Секретариатом письма данные STATLANT не представлены, то Секретариат генерирует недостающие данные STATLANT по данным ТАС или мелкомасштабным данным.

13.7 Кроме того, Руководитель отдела обработки данных отметил, что качество данных STATLANT неодинаково и некоторые наборы данных являются неполными в том, что касается вылавливаемых видов (особенно видов прилова), районов промысла или промыслового усилия.

13.8 Научный комитет отметил, что различия в методах представления данных STATLANT в АНТКОМ и разное качество этих данных могут исказить оценки общего изъятия, что в свою очередь скажется на оценках и формулировке рекомендаций по управлению.

13.9 Говоря об улучшении качества данных STATLANT, Руководитель отдела обработки данных указал (SC-CAMLR-XXVI/BG/13), что Научный комитет, возможно, захочет обсудить вопрос о пересмотре способов представления данных STATLANT в АНТКОМ, и подумать о внедрении трехэтапного подхода к представлению этих данных. Сроки этого подхода должны быть связаны с использованием данных STATLANT при подготовке *Статистического бюллетеня* АНТКОМа. *Статистический бюллетень* публикуется каждый год в марте–апреле, и предлагаемый трехэтапный подход будет представлять собой следующее:

- Этап I (завершается в декабре каждого года) – Секретариат генерирует предварительные данные STATLANT по данным ТАС, представленным странами-членами, ведущими промысел в зоне действия Конвенции. Эти предварительные данные будут охватывать все вылавливаемые виды и все облавливаемые районы так, как это зарегистрировано в системе отчетности по уловам и усилию.

Этап 2 (завершается в январе) – предварительные данные STATLANT посылаются странам-членам для проверки и уточнений, в которых может учитываться дополнительная информация о заверенном весе выгруженного улова и другие статистические данные, а также исправления к данным, собранным в море.

Этап 3 (только для некоторых стран-членов, завершается к январю) – промыслы в ИЭЗ Франции и Южной Африки в зоне действия Конвенции не являются объектами системы отчетности по уловам и усилию. В случае Франции данных ТАС не имеется, поэтому необходимо, чтобы Франция продолжала представлять исходные данные STATLANT до предельного срока в январе (*статус-кво*). В случае Южной Африки данные ТАС представляются регулярно, поэтому удастся завершить этапы 1 и 2, указанные выше.

13.10 Научный комитет отметил, что между данными ТАС, данными за каждый улов и данными STATLANT имеются несоответствия, и указал, что в большинстве своем эти несоответствия могут быть отнесены за счет различных уровней подробности и типа зарегистрированных данных. Было отмечено, что сгенерированные по данным ТАС данные STATLANT могут содержать несоответствия и что этап 2 дает странам-членам возможность проверить и пересмотреть свою статистику по уловам.

13.11 Научный комитет одобрил этот новый трехэтапный подход к представлению данных STATLANT и передал этот вопрос в Комиссию.

#### Данные об уловах и усилии

13.12 Научный комитет принял рекомендацию WG-FSA об изменении формы данных об уловах и усилии за каждую выборку яруса (данные С2), что позволит регистрировать:

- количество крючков, потерянных вместе с секциями яруса во время промысла (Приложение 5, п. 7.5);
- типы снастей помимо испанской системы и системы автолайн (Приложение 5, п. 6.56);
- отпугивающие устройства, применяемые на ярусоловах (Приложение 5, п. 10.6).

13.13 Научный комитет напомнил, что от промысловых судов теперь требуется регистрировать уникальный идентификационный номер выборки в данных С2, и научные наблюдатели также должны указывать этот идентификационный номер в своих данных (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, п. 5.35). Эта процедура, введенная в 2005/06 г., позволяет сопоставлять данные С2 с данными наблюдателей. Однако Научный комитет отметил, что данные С2 и данные наблюдателей по промыслам, проводившимся до 2005/06 г., нельзя сопоставить из-за сложности и размеров наборов данных.

13.14 В 2006 г. Научный комитет и Комиссия попросили, чтобы Секретариат провел экономический анализ управления и ресурсов, необходимых для использования данных СМС при проверке координат, зарегистрированных в данных наблюдателей, включая данные мечения и мелкомасштабные данные (CCAMLR-XXV, пп. 4.72 и 4.73).

13.15 Между тем, Секретариат разработал программу для проверки координат судов, представленных в данных об уловах и усилиях за каждый улов и в данных наблюдателей по биологии и мечению (Приложение 5, пп. 3.1 и 3.5). Научный комитет вновь подчеркнул важность проверки координат в этих данных и попросил Комиссию дать рекомендации о результатах этого анализа и дальнейшей разработке программы проверки координат.

#### Метаданные

13.16 Научный комитет отметил просьбу СКАР-MarBIN о том, чтобы АНТКОМ рассмотрел вопрос о представлении записей метаданных в базу данных СКАР-MarBIN (SC-CAMLR-XXVI/BG/12). Научный комитет также отметил растущий интерес среди других пользователей данных к разработке метаданных АНТКОМа.

13.17 Научный комитет отметил, что метаданные используются для описания того, как, когда и кем был собран тот или иной набор данных и как данные форматированы (т.е. данные о данных). Метаданные необходимы для понимания информации, хранящейся в больших базах данных, и играют все более важную роль в интернет-программах и в распространении информации.

13.18 Научный комитет одобрил предложение Секретариата о разработке системы метаданных по промыслам и наборам научных данных, хранящихся в базе данных АНТКОМа с учетом того, что эти метаданные могут попасть в открытый доступ, и что соответствующие метаданные будут быть представлены в СКАР-MarBIN и, если необходимо, в другие международные организации (напр., FIRMS).

13.19 Научный комитет попросил Комиссию дать рекомендации по этому вопросу.

#### Правила доступа и использования данных АНТКОМа

13.20 Научный комитет не предоставил новых рекомендаций по этому вопросу.

#### Публикации

13.21 Научный комитет отметил, что в целях содействия его работе в 2007 г. были опубликованы следующие документы:

- (i) Отчет Двадцать пятого совещания Научного комитета;
- (ii) *CCAMLR Science*, том 14;
- (iii) *Научные резюме АНТКОМа 2006 г.*, помещены на веб-сайте АНТКОМа;
- (iv) *Статистический бюллетень*, том 19;
- (v) *Изменения к Справочнику научного наблюдателя.*

## *CCAMLR Science*

13.22 Научный комитет согласился с тем, что журнал *CCAMLR Science* будет распространяться электронным путем через веб-сайт АНТКОМа и что в 2008 г. для *CCAMLR Science* потребуется языковая поддержка, и запросил постоянный уровень финансирования из бюджета Комиссии (см. п. 11.5).

13.23 Научный комитет также решил на своем следующем совещании рассмотреть предложения о специальных выпусках *CCAMLR Science*, включая публикацию результатов семинара АНТКОМ-МКК и описаний видов АНТКОМа (см. также п. 11.6).

13.24 В ходе проходивших недавно совещаний редакционной коллегии *CCAMLR Science* были определены различные варианты совершенствования и разработки процедуры отбора работ для рассмотрения их журналом (SC-CAMLR-XXVI/BG/37). При рассмотрении этих вопросов редколлегия сосредоточила внимание на:

- совершенствовании процедуры отбора документов, включая рассмотрение коротких заметок и обзорных документов;
- оценке соответствия документов работе Научного комитета и вклада, вносимого ими в научные исследования, имеющие отношение к АНТКОМу;
- подготовке специальных выпусков журнала по темам, имеющим отношение к научным исследованиям АНТКОМа;
- создании электронной справочной библиотеки для хранения материалов, представляющих интерес для работы Научного комитета, но не опубликованных в журнале.

13.25 Научный комитет поручил научному редактору, по согласованию с Председателем Научного комитета и созывающими рабочими группами, подготовить пересмотренную издательскую политику журнала, включая процедуру отбора статей. Научный комитет обсудит результаты пересмотра на своем следующем совещании.